Lähettäjä: Arvi Miettinen, Kontupohja **1932 1.1.**

Vastaanottaja: Anastasia Sorsa, Suojärvi, Liete

Kirjoittaja kertoo ensin voinnistaan ja elämästään Venäjällä kehuen kuinka siellä on kaikkea yllinkyllin saatavana.

Lähettäjä: Anna Tanninen, Pudosh, Traneiortnyi paradok. Anna Tanninen, **10.8.32** OLOT, VERKOSTOT

Vataanottaja: Anna Sorsa, Suojärvi, Liete

Heipä hei äiti, kaukainen tervehdys teille kaikille,

ensiksin alan kirjoittaa muutaman sanan tästä huvireissusta. Ollaan täällä valmista määrätyssä paikassa on ollut kolmas päivä. Matkalla meni melkein kuukausi. Ensiksi oltiin Niskusvaarassa yksi yö ja toinen yö oltiin Hyrsylässä, kolmas yö Kolatselässä ja Pallahessa kuusi päivää ei käynyt autot ei päästy Petrosavoskiin. Petrosavoskissa oltiin kymmenen päivää ja leirillä neljä yötä. Nyt ollaan täällä Puudosissa ja vapaisuudessa saadaan kirjoittaa ja käydä kaupungilla on vain 3 km matkaa. Erkki kävi eilen kaupungilla. Matkalla oli vähään ikävä kun ei saatu lapsille maitoa kun 1 ½ litraa koko aikana, nyt pitäisi saada joka päivä. Miehet ei ole vielä töissä kun vasta järjestellään. **Mikko** jäi vielä Petrosavoskiin kiinni en tiedä joko lienee leirillä. Arvo on sairaana (poika). Eila (tytär) oli vähän ei sentään niin paljon heikko nyt ovat niin kuin ennenkin. poika laihtu nyt kävelee paremmin huutaa kuin pelle. Lunastaa Tikkusista pöytäkello 25 mrk oli korjuu hinta onhan siellä vähän rahaa. Tavaroita emme vielä tiedä mitään pyytää ennen kuin annamme luvan. Korjasitteko kaikki tavarat mitä Mikon (Sorsa) mökin pöydälle jätettyyn lappuun oli merkitty että käskimme kaikki tavarat korjata Emme ilmoittaneet lähtöä sillä se ei olisi teille ollut hyvä. Älä ole äiti huolissasi kyllä me tulemme toimeen kun vain kaikki vastukset kärsimme. Niina on meidän kanssa samassa paikassa ja Pekka on piirosen kanssa. Tänne tultiin laivalla Petrosavoskista noin 150 km ja hevosella loppu matka toistakymmentä km. Kirjoittiko Pauli (Sorsa) Eevalle että me ollaan täällä. Minä heti kirjoitan Evalle. Onko Pauli vielä kotona vaan onko lähtenyt kesälomalle. Minun mielestä olisi parasta pitää loma kotona ja tehdä heinätöitä sillä moisella miehelllä ei ole muuta kuin hurjastella kaupungissa. Täällä on maito ja voi hyvin tiukalla ja kahvi ja sokeri ne on kalliita ja ei taho saada millään. Pullaa ei ole vielä nähty. Lopetan tällä kertaa ja tuhannet terveiset teille kaikille. koittakaa pitää tavaroista huoli, osoite on

Lähettäjä: Sanni Reima, Svirstroi HYVINVOINTI, VERKOSTOT

Vastaanottaja: Outi Reima, Suojärvi, Liete

Rakkaat vanhemmat, siskot ja veikot! … Täällä kaukana teistä tulee aika pitkäksi..Minä olen lihonnut täällä kolme kiloa. Me teemme milloin mitäkin töitä ulkotöissä kolme ruplaa saa päivässä, mutta kaikki mene kun kaikki vaatteet täytys saata. …Ette aavista kuinka minulla on paha olla kuin jätin teidät oman onnenne nojaan, olis pitänyt koittaa kamppailla vaan teidän kanssa leipäpalasta. Antakaa anteeksi rakkaat vanhemmat, että pahoitin mieltänne. Mutta toivotaan että viellä kerran tavataan ja koittaa teillekin parempi aika. Minusta elkää huolehtiko minulla on hyvä olla. …Kuule Outi onko se Sorsan Mikko (loikkasiko Annin kanssa?) tullut pois täältä he olivat lähteneet Petroskoilta kun me mentiin sinne Koksun Sanni sano saaneensa kirjeen sieltä ja sen takia minäkin jo vartuin sieltä. Täältä paikkakunnalta ei tahdo saada kirjekuoria niin en voi paljoa kirjoittaa.

Lähettäjä: ? ja Matti Reima, Svirstroi **22/10-32** OLOT, HYVINVOINTI, VERKOSTOT

Vastaanottaja: Outi Reima, Suojärvi

…Kylllähän täällä aika menee hurisee, ole kuukauden ollut täällä cvirtsroilla. Kyllähän täällä on hyvä olla kun ei tarvitse työtä etsiä hommaavat valmiiksi. Jos on sairas niin ei tarvitse käydä työssä saa täyden palkan kun on ammati lliton jäsenenä. Valtion puolesta on sängyt, oöydät ja makuuvaatteet lakanoita lukuunottamatta. Ruokalassa saa käydä syömässä jos kuka haluaa. Me käymme Inon kanssa kerran päivässä ja toisen kerran syömme kotona. Kaikki ruokatarpeet on täällä kortilla jahvia ja teetä ei saa eikä pullaa ja sokeria hyvin vähän. Kyllä minä olen muuten täällä oloon tyytyväinen. Nyt sain täällä matalat mustat kengät tähän saakka olen ollut kangas kengillä. Villalankaa ei täällä nyt saa eikä sukkia. Elämä on taistelua Outi rakas senhän tiedät sinäkin. En minä ole nähnyt Rässäsen tyttäriä vaikka Alma lie nähnyt minua Petroskoissa. Johansonin Edith oli minun kanssa yhdessä Petroskoin leirillä ja sano nähneensä Pakarisen Tildaa, sano että se on niin kovin hienosti puettu ja hyvässä asemassa. Kivimäen Enniä minä näin Petroskoilla kadulla tuli vastaan mutta ei ollut tilaisuutta puhutella. Pakarisen Onni on Aunuksessa, en minä ole nähnyt Vanhasen pojatkin ovat Petroskoilla ja paljon muita tuttuja. …Tiilikaisen sakilta paljon terveisiä **Sorsan pojille** …Kuule, Kokotin Mikkokin oli mutsinsa kanssa Petroskoilla sanovat että on lähtenyt takaisin Suomeen. En minä tiedä….” Kirjeessä kauttaaltaan hyvin alakuloinen sävy.

Lähettäjä: Arvi Miettinen? SAAPUMINE, HYVINVOINTI, ETNISYYS, VERKOSTOT

Vastaanottaja: Pauli Sorsa, Suojärvi, Liete

Terve teille sukulaiset ja tuttavat. …me olemme olleet terveenä ja muutenkin ollaan voidu kohtalaisen hyvin. töidä vaan olen painellut kuin vihan kostaja ja olen tienannut kohtalaisesti minun kuukausi tiedesti on ollut nykyjään 3-400 ruplaa. …Lapset myös on olleet hyvin riskiä ihmisen alkuja. Arvo käy jo koulua ja muuten siitä tulee kova polseviikki ja muutenkin tulee yhtä kova luontoinen mies se kun kasvaa nokka nokan tasalle niin se sanoo että kuulehan isä ukko älä ryppyile tai nostan sinut naulaan kuivumaan. Lapset puhuvat muutenkin kumpikin venättää selvästi. Lapset muistelee muuten useasti Lietteen mummoa (olisikohan Arvi Paulin eno?). Suomesta he puhuvat usein ja sanovat että kun he kasvavat suureksi niin he menvät katsomaan Lietteen mummoa. Mites on Mikon laita on nykyisin onko hän kotona vai missä hän on minä kyllä pahoittelen kun Mikon laittoivat takaisin Suomeen se on se rajan yli kulkeminen luvattomasti onnessa kuin kortin lyönti mutta muuten minä sanon että on tänne otettu vastaan pahempia miehiä kuin Mikko esimerkiksi….Täältä on lähetetty hyvin paljon takaisin Suomeen. …ja täytyyhän sekin puoli ajatella jos tänne kaikki otettaisi vastaan ketä tulee niin eihän silloin olis toiveita Suomen vallankumousesta. …**Minä olin samanalainen karkuri siitä huolimatta vaikka tulinkin viidettä vuotta sitten jo tänne mutta minun ei olis pitänyt tulla vaan olis pitänyt tehdä työtä vallankumouksen eteen Suomesa että olis saatu mitä pikimmin Neuvosto-Suomi…niin sinä kysyt että tulisitko takaisin Suomeen jos olis entinen hyvä aika mutta minun täytyy sanoa aivan rehellisesti että ei tulla ennenkun on siellä työläisten ja työtätekevien köyhäin ja keskivarakkaiten talon poikain tiktatuuri valta, sitten tullaan käymään**. Sitä paitsi ei meillä sinne Suomeen ole yhtään ikävä. Olis se kyllä että sais nähdä sukulaisia muuten ei ole väliä koko Suomen maasta. …Meidän kaikki muut paitsi Katri ovat jo Neuvostoliitossa …Jelosen Aleksi tuli nyt Siperiasta

Lähettäjä: Nikolai Koksu? Svirstroi **30.11.32** VERKOSTOT, OLOT, PAKKOTYÖ

Vastaanottaja: Lauri Niemi, Suojärvi, Liete

Vielläkö olet käynyt Loimolassa työssä ja onko Happosen Onni siellä viellä meitä on täällä Suomalaisia parituhatta henkeä ja onhan täällä tuttavia Juvonen mikä oli laaksossa ja laukkaset molemmat Melasen Heikki perheineen Botska Paavo perheineen ja Tiilikaisen Matti Koski ja Roiha, en viitsi kaikkia luetella. Minä olin alussa sairas mutta nyt olen terve taas. Minä olen paraakkia lämmittämässä ja saan toista sataa ruplaa kuussa täällä on paraakit joissa asuu noin parisataa henkeä täällä on valmiit ruokalat ja saunta…Saitteko sieniä ja marjoja meillä ei ole mutta kuin mitä kortilla saahan kaikki ruokatarpeet on kortilla samoten vaatteet lapsilla on 7 vuoteen asti lastentarha ja 4 vuoteen asti lastenseimi…Sulo ja Niilo kävivät koulussa mutta kun ei ole viellä vaatteita tullut niin ovat pois kunnes saavat vaatteet…Mitäpäs Reima ja Staarosta hommaavat …siis hauskaa joulua kaikille tutuille (samassa kuoressa jatkoa) Svirstroilla Heipä hei naapurit! …Me olemme nykyisin täällä sahan se on työläisen missä saa vain aikansa kulumaan ja leipää vähän. Täällä se työ ei tunnu antavan jälkeen ja leipä kansa tuntuu taatulta…**Näimme me tänne tullessa Sorsan Mikkoa hän kai on nyt kotona. Rangaistiinko häntä siellä.** Onko Sivosen Pekka viellä siellä ja mitä hän tekeen. Joko Hirvonen on kotona. Kokotin Mikko on Petroskoilla täällä haastavat että hänet palautettiin takaisin. Me näimme täällä Saran Rantalan Jukkaa. Hän kyseli Taljakkaa ja Timosen Jussia. Ne kai ei ole hänelle hyviä naapuria. Hän on hyvässä asemassa oleva eläjä. Teille tulee kohta joulu meille ei tule nyt. Meillä oli täällä 3 päiväiset vallankumousjuhlat. Kulkueita ja juhlia Teatteritalolla klubilla ja kasarmeissa eli paraakeissa täällä sanotaan. Tanssia elokuvat on joka ilta. Täällä tässä kylässä Suomalaisa siinä kolmetuhatta. Niitä on kaikilta kulmilta Suomea. Kopra eino on myöskin täällä. Täällä käymme syömässä ruokalassa aikuiset ja lapset. Huvit on usein vapaat ja jos menee maksu niin se menee johonkin hyvään tarkoitukseen…Tässä on suuri laivareitti jonka rannoilla asumme samoin rautatien asema ei ole kuin puolikilometriä. Tähän tulee suuri sähkövoima asema joka valmistuu ensivuonna. Se tulee kolme kertaa niin suuri kuin Imatra. Kasarmit eli paraakit on rakennettu järjestykseen kavut valaistu ja suuremmissa katuristeyksissä on radio. Samoin on radio joka paraakissa. Paraakkeja on yhteisasuntoja ja perhe asuntoja joissa yksi perhe huoneessa, muuten huoneet on puhtaat jokaisella oma sänky ja makuuvaatteet talosta. Sitten on kokous huoneet neljälle huoneelle yhteinene…On kaupat, Ruokalat Saunat Sairaushuoneet Klubit Teatterit Liittotalo. Mutta putkaa ei ole. Viinakauppa on, Mutta se ei ole väkevää. Asukkaita on yhteensä toistakymmentätuhatta. Traktorit ja tankit on yleiset veto elävät.

PUUTTUU KIRJEET MAGNITOGORSKISTA JA YLIPÄÄTÄÄN LOPPUVUOSI 32- 34, OLIKO SVIRSTROILLA, ENTÄ SAROVISSA?

-Lapset kuolleet Magnitogorskissa ja itse ollut sairaana pitkän aikaa

Slejabinsk **9/11-34** post. leim PARISUHDE, OLOT, PAKKOTYÖ, HYVINVOINTI, ETNISYYS

Tervehdys äidille ja veljille!

Alan kirjoittaa taas tästä uudesta paikasta. Me muutimme tänne siljabisnkiin voin 2 viikkoa sitten. Oletteko jo kerinnet kirjoitta Magnitogorskiin, minä teille kirjoitin teille jo toista kuukautta aika, vaan en ole saanut vastausta eikä huoli kirjoittaa vanhalla osoitteella sillä me ollaan uudessa paikassa. Oli ikävä lähteä Magnitogorskista kun Leilan ja Veikon olin haudannut sinne. On ikävä lapsia, Veikko oli jo niin iso poika ja Leila niin viisas lapsi ei itku liioin kuulunut. Mutta onhan näin ajattelin parempi kun sairauden kohdalta ajattelen, kun lapset kaikki sairasti ja itse kanssa olin sairaan ja niin huono kun minä olin, kolme vuorokautta sairaalan mentyä makasin en syönyt enkä juonut ja toista viikkoa oli kun en kävellyt yhtään vaan nyt olen taas hyvässä kunnossa ---- Minä rupesin siivojaksi tämä on helppo homma kun päivän tekee työtä niin toisen saa levätä. Minull ois parempia hommia vaan minä en jätä Eilaa koko päiväksi yksin. Erkki on näissä taloissa kirvesmiehenä. Nämä talot on uudet nelikerroksiset kivi talot. --- On toiseksi hauska katsella maailma. Minä kiertäisin paljonkin vaan lasten kanssa ei toimita kulkea. Magnitogorskissa oli asutusluku 25 tuhatta ja täällä on enempi ja suurempi kaupunki. Minä kyllä en välitä Suomeen tulosta itse, van lasten suhteen on suomessa parempi. Lapsilla täällä on vapaa ruoka lasten kotissa vaan minä en anna sinne. Minun lapset eti vielä ole ollut kun Veikko muutaman päivän Täällä kyllä on työläisten parempi olla kun suomessa. Vaan yksi niksi siinä on miksi nämä loikkarit ei tee itse työtä joka päivä, rokuloiva, jouvat, tappelevat, varastavat pennoita, täällä on paljo suomesta tulleita pinnareita. Täällä on Lehtosen Arvo kävelle virsut jalassa, rahat juopi kyllä täällä votka on ja riitä. Selma on täällä pienten lasten opettaja. Minä kirjoiti teille Evan osoitten jos ette tietä. Nyt ei kai tällä kertaa – Lopuksi kirjeessä pyydetään lähettämään suomalaista rahaa ja villa vaatteita vakuutetuissa lähetyksessä, sillä kaikista villatavaroista sanotaan olevan hirveä pula.

Lähettäjä: Anna Tanninen, os. CCCR. gor. Seljabinski, Stankostroi KBC dom 4 VERKOSTOT, ETNISYYS, OLOT, PALUU ks KOSTIAINEN 83

Vastaanottaja: Mikko Sorsa, Suojärvi, Liete

Kirjeessä Tseljabinsk **27.2.35**

Päivää teille kaikille.

Nyt käyn piirtämään teille muutaman sanan tässä ajan kuluksi. Kuinka hauskaa teille siellä kuuluu, täällä ei tällä kertaa kuulu kun enemmän ikävyykisä. Kevät kaunis on mutta muuta kaunista ja hyvää ei ole, muuta kuin muistele entiisä hyviä puolia ja aikoja ---

Nyt tulin venäjän kielen tunnilta, alan jatka tätä kirjettä, voimistelu seuran en viittinä jäädä. Täällä saa opiskella ihminen, paljo vaikka millä alalla vaan eihän ihmisellä ole halua kun on muuten huono toimen tulo. Tällä on ihmisillä mennyt morali alaspäin. Ei ne välitä paljo missä mitän. Työpalkat on huonon puolisia. Ruoka oois saatavissa vaan ei raha riitä.- Tänne kun ensin tultiin niin raha oli hyvin vaan ruokatavaraa ei ollut saatavissa, nyt on, vaan palkat ei riitä. Sen takia minä päätin ja pyysinkin äidiltä raha ja äiti laitto vaan varastivat tullessa kirjeestä, en tullut saamaan ja sitten niitä tavaroita, jotka on siellä, minä kirjoitin äidille että myöpi tai pidä itse minun tavarat, jos saapi myytyä niin saapi myydä, jos ei tahdo myydä niin pitäköön itse kun laitta arviolta minulle jonkun verran kyllä minä ajattelin että pyytäisin villa vaatetta, vaan niille pitä olla erikoine lupa, ja sitä ei toimita hommata se tul siksi kalliksi ja niillä rahoilla saan minä täällä vaatteet. Toivoan kylllä että olot täällä paranee, ja voihan se olla totta mutta kuka siihen asti kestä ja kuka ei, täällä kuolee paljo suomalaisia. En tiedä kuinka kauan minun palkalla pärjää. Kun olisin saanut nekin rahat jotka äiti laitto, olisin tullut kuukauteen hyvin toimeen. Jos voitte koitaa kaupitella minun tavaroita tahi jos äiti pitää ne niin vastaahan ne muutaman satasen. Jos päästän takaisin Suomen niin saa siellä vaateita hyvin, sillä siellä on paremmat oikeudet saada ja jotka raht äiti laitto , ottakoon minun jonkun kappalen. Sillä raha ei toimita laitta kun vakuutettuna tahi pankin välityksellä. Minä uskon, että veljet ja äiti voivat hermostua. – Vaan en voi selosta kun arvan että turha on selosta ja ajattelen ja huokausta vaan. Kertokaa äidille terveisiä ja lukekaa hänelle kaikki kirjeet ääneen. Van minä uskon että veljet toiset saavat tietää että näin on asia ne sano yksinkertaisesti ja kylmästi että hyvin on käynyt. En voi enempää kirjoitta, olen monta kirjetä kirjoitanu vaan olen repinyt ja polttana. Sillä tässä elämässä on paljo seikkalua ja kertomista. Kertokaa Virsu Idalle terveisiä ja käskekä Kaitasen Maijan kirjoittaa.--- Jelosen Hilja meinasi mennä naimisiin vaan jäi kesken. Lehtosen Aino on täällä on paljon Suojärveltä tulleita suomalaisia täällä. Paljon terveisiä teille kaikille erittäin äidille ja naapurin emännille hyvää vointia toivttaa Anna Erkki ja Eila.

Vastaanottaja: Anastasia Sorsa: Suojärvi, Liete VERKOSTOT, OLOT, ETNISYYS, PALUU

Lähettäjä: Anni Tanninen, Venäjä

**4/7-35**

Päivää äitille

Ensiksi kiitokset kirjeestä jonka sain eilen vastaan ottaa. Vaan ikävä juttu kun kirjoitit vanhalla osoitteella, johan me kohta vuoden olemme täällä asuneet, aina kirjoititte oikein ja nyt tällainen pamaus kävi. Nyt minun on tehtävä anomus Manitokorskiin sitten vasta ne laittavat tänne tai tulee takaisin. Minä olen lastenkodissa töissä lasten hoitajana jo toista kuukautta, saan palkkaa 107 rupl ja päivällä kaksi keraa ruokaa Eila on minun ryhmässä. Erkki on sairaalassa töissä Remonteeraavat sairaalaa Salmilaisen Potaseffin kanssa vaan kun ei ole tarpeita ole aina viipyy urakka työ on. Meille nyt kohta tulee kolme vuotta täyteen Käyvät jakamaan passeja vaan minä en halua maan kansalaiseksi. Kun ei vielä tunneta maan lakia ja eikä osata selvää venäjää. Jos osaisi selvää venäjää ja lapsia ei ois minä en tulis pois Nyt kai se päivä koittaa pääseekö pois vai ei. Nyt kyllä kaupat täällä kaupat on yhtä täynnä tavaraa kuin Suomessakin vaan plkat on pienet --- Onko Eeva kirjoittanut hän rajalla Salmi näkyy missä he asuvat konnun kylässä (Eva Miettinen tunnetun kom. Arvi Miettisen vaimo) Oliko hauska juhannus me oltiin yötä arolla polstettiin tulta koko yö kaksitoista henkeä joukossa. Butorinin Volotja teille ja setän talolle terveisiä hän kävi minun luona kaksi kertaa --- Anni Tanninen

Vastaanottaja: Anastasia Sorsa, Suojärvi, Liete OLOT, PALUU

Lähettäjä: Anna Tanninen (os Sorsa) Kamensk

Kirjeessä Kamensk **30/1 -36**

Päivää Äiti.

Alan kirjoittaa tästä muutaman sanan äitille ja Vilholle. Minä tiedän että pojat toiset kait on menneet töihin etemmäksi, kuten Pauli kirjoitti. Minä olen tällä kertaa terveenä ja Eila. Olen voinut tänä talvena parhaiten koko täällä olo ajasta. Minä olen lasten kodin johtajana ja Eila on päivät siellä. Minulla on hyvä palkka ja ruoka, on tällä kertaa parempaan toivo. Kuinka te siellä jaksatte oletteko tervenä. Mitenkä Klaudia lasten kanssa voi, mitä hän hulluttelee kun rupesi niin paljon lasta laittamaan. Olinhan minäkin melkein samanlainen, vaan nyt ei minulla ole kuin Eila, ja on iso tyttö kuusi vuotta vanha, jo oppi lukemaan ja kirjoittamaan. Tulee Eila koulutytyöksi. On hauska ja vapaa ihminen kun ei ole pieniä lapsia. Kuinka siellä suomessa nykyään aika mennä hurisee ja kuinka työläiset hankivat. Täällä elävät kohtalaisesti nyt. Minun mielestäni tuntuu kauhean ikävältä kun se Pauli kirjoitti niin nolosti. Kun minä pyysin sen anomuksen tekemään minu puolesta. Kai siihen käsitykseen pääsitte kaikkii että minua pitää teidän elättää. En minä sitä varten käskenyt sitä tekemään, älkää sitä päämäärää suinki saako päähän. Ehkä oli viimeinen pyyntö minun tehä teille. Saatte minun kampeeni pitää nyt ehkä hää kulunkit tulee kuitattua. Toivotan teille hyvää vointia ja onnea isän perinnölle. Me tyttäret taistellaan paljailla nyrkeillä maailmaa vastaan. Olen kiitollinen suuresti kun ei ole perettä, enkä parempaa onnea toivo, koska tämä toivomukseni toteudu mone vuoden persätä. Toivon teille hyvää vointia ja sanon äidille että elkö surko minä elän omaa elämää Toivoo Anna ja Pikku Elina

Vastaanottaja: Anastasia Sorsa, Suojärvi, as. Liete ETNISYYS, OLOT,

Lähettäjä: Anni Tanninen, Krasnaja gorka 12.4.36

Kamensk **10/4.36**

Tsavui mos rotnaja mama i vserato i rodnis Alan tästä kirjoittaa vastausta teille. Suuri kiitos ensin kirjestä jonka sain muutama päivä takaperin vastaanottaa. No eihän minun rauhaan erikosita kuulu, terveenä ollaan kaikki paitsi Eilan silmät joskus tuppaa punuttamaan mutta nyt olen saanut sen estettyä –

Älkä enän siellä surko, että minulla on huono olo, se huono aika on jälellä, aika on päivä päivältä parantunut. Minulla on hyvä työpaikka tällä xx kertaa 170 rp kuukausipalkka, ja talon ruoka, ei huoli kun iltasin kotona ruokaa laittaa. Minä olen saanut aika paljon vaatteita ostaa --- Ensin kyllä tämä elämä tuntu hyvin vaikealta, vaan ihminen aina tottuu kun saapi oikein oppia. Minulla on tällä kertaa vapaa mieli. Olen passit anonut, käynyt maan kansalaiseksi. Nyt ei ainakaan enen pääse kotimaahan enenkuin on käynyt jonkunlainen muutos. Ei kai siihen kauvan mene – Me milloin tullaan Suomeen niin meillä on siellä hyvä olla, tällä kertaa minä en haluakaan, on suuri kriitillinen aika-kaus. Minä vaan toivon että voitte hyvin ja koittakaa veljet ymmärtää tään nykyisen aika kauden, on vaan hyvin vapaa mielisiä puolueasiaoissa. (ajatusviivoja) Ehkä vielä yhden kerran joudutaan yksiin ja tavataan sitten. Se vaan ihme kun minulla ei ole yhtään ikävä täällä niin kuin olis luotu tänne asumaan vaan haluaisin nähdä teidät ja puhua jotain maailman elämästä älkää sitä pelätkö että minä kadun maailman joutumistani, en enkä tule katumaan mailma on paras kasvattaja ihmisillä, joka halua oppia otta—

Laittakaa mulle joku valokuva, kirjoittakaa jos viitsitte. Osoite sama. tervehtien tyttäresi Anni

Kamensk **24/VII 37** v. HYVINCOINTI, ETNISYYS, VERKOSTOT

Heipä hei Pauli (Sorsa) =veli

Kirjoitan sinullekin vanhalle pojalle vähän kiusakse, Kun ette enää muista meitä Uralin lapsia. Mehän täällä elellään Uralilla jo kohta neljä vuotta, en tiedä kuinka kauan täällä pitää olle. Eihän täällä hullumpi ole, olla suomalaisia on oikein paljon. Meillä on omat teatterit ja koulut ja lastenkodit. Omat johto henkilöt. Minä olen lasten kodin pää jehu. Eilä käypi vielä lasten lasten kodissa syys kuussa menee kouluun. Kuules Pauli eikä sulla vielä ole sydän käpyä vieläkö olet yksinäinen, äläkä ota paljo parempi on ihmisen olla yksinän vaikka minun oli pää tarkoitus olla yksinä kävi toisin no niin kuika muuten hurise, kyllä minä tiedän koti maala parempi hurise ja on hauskempi kesä aika viettä Mutta onhan tämäkin mailman koulu aika jännä. Minu elämälle toiset suomalaiset täälä perkele katelisia, kun minä pärjän täällä kerta liian hyvin, mutta ladna niinku venäläinen sano. Mennän eten päin niin kauan kuin koipesä kestä. Kyllä kai me nähdä toisia, ennekun toinen viisi vuotta on mennyt. Toivon vaan hauskaa kesää monin terveisin siskosi Anna.

Pauli muista laitta nyt ensi kirjeessä mulle valokuva. Eilakin tahtoo enojen kuvia nähdä.

Vastaanottaja: Anastasia Sorsa, Suojärvi, Liete OLOT, VERKOSTOT, HYVINVOINTI

Lähettäjä: Anna Tanninen, Krasnaja Gore **25.7.37**

Kamensk 24/VII 37 g.

Päivä aidille ja Veljille

Alan piirtä taas muutaman sanan tästä pitkästä aikaa, minä olen monta kirjettä kirjoittana, vaan en ole saanut vastausta tänän on vapaa päivä, on hyvä tilaisuus kirjoitta. Kuinka siellä kesä mennä hurise minulta on mennyt liikka sukkelaan en ole kerennyt palj mitän saada aikaa. Ois paljo hommamista tämän kesän aikana, vaan parempi myöhä kun ei milloinkaan. Minä vähä tässä leikkiä lasken semmoisesta asiasta jota ette voi aavistaakaan. Marraskuun 4 pnä tulee kaksi vuotta kun olen asia salannut enkä vieläkään nytkään itse kerro suoran, kyllä minä selvitään kaikki sulle äiti. Eila on iso tyttö ja terve. Minä nyt käytän valokuvassa sitten laitan teille. Minä olin Seljabinskissa kuukauden lastenkodin johtajan kursseilla. Eila oli Erkin kanssa kotona. Miksi veli pojat ei laita mulle valokuvia, ei huoli epäillä ollenkaan eihän valokuvat vaarallisia ole. Saiko Pauli kirjeen jonka sisällä oli Eilan valokuva. Kuinka Mikon perhe voi onko lapset tervenä. Onko mummo tervenä, kertoka oikein paljo terveisiä mummolle, sanoka Uralin lapsia me ollaan tällä kerta, Uralilla on minun perhen jäsentä kaksi vaipunut vaikka on ollet nin nuoria. Kun eläsivät minun kaikki lapset pystyisin kaikki elättämään ja viemän eten päin ja vaatettamaan. Minulla on olut jo pari vuotta lijan hyvä toimen tulo, eten päin en tietä tulevaisuus on tietämätön. Ensi kuussa lähden Sverlovskin katseleman talvi vaatteita. Ostin täällä karva kauluksen ja huopa hatun kävelypuvun kansa pitä. Nyt ehkä lopetan tällä kertaa Toivon hauskaa kesän jatkoa ja keikkea hyvää vointia. Monin terveisin tyttäresi Anna. osoite on ------

Vastaanottaja: Klaudia Sorsa, Suojärvi Liete OLOT, PALUU, HYVINVOINTI

Lähettäjä: Anni Tanninen SSSR Tsheljabinskaja obl. Kamensk. U.A: 3 a T.E.Z. (postileima Krasnaja Gorka Kamensk – päivämäärä epäselvä, Kirjettä ei ole Leiningradissa leimattu)

Kamensk **27.11.37**

Uralin terveisiet ensin.

Suuri kiitos kirjeestä jonka sain muuta aika takaperin vastaan ottaa ja valokuvan myös. Vain niin suuri on teillä pere lakka jo, eiköhä teille riitä, minulla ei ole kun yksi kohta kahdeksan vuoden vanha. Vaan Eila on ollut tällä kertaa sairas, on kuumetta --- minäkin olin vähän kipeä vaan en ollut tilassa olin työssä kun on sellainen työ kävin vain aamulla antamassa ruokatarpeet keittäjälle ja päivällä sain kotona levätä nyt olen vähän parempi vielä heikottaa nyt lähden sairaalaan matoja otattamaan yhdeksi päiväksi. Minulla on lasten kodissa remontti maalaavat ja laittavat lattioita ja laittaava verannan on suuri remontti täytyy laittaa maalaamis ajaksi laitte kiinni lasten koti. On kovin huolellista aikaa tällä kerta kun paljo töitä, jos saa kaikkia teetettyä talveksi niin on johtaja vastuussa aina. Minulla on kohta kymmenen päivä perässä kaikki valmiina.

No niin vain äiti tahto olla sala peräinen tyttäriä kohti. Sano vaan Anni tule ensi kesänä kotona käymän, minä anon nyt ulkomaan passin tällä kertaa saapi hyvin jos keväällä en kerkijä niin tulen kesällä viimeistään minä olen siellä käymäss. Mitäs meidän pojista ne on vielä tuhman ylpeitä. Ehkä vielä kulkevat samat reiti, jos huonommatkin kun me, Sillä minä en ole kerjäämässä neuvostoliitossa tällä kertaa, minä olen työtä tekemässä tulen omilla toimeen, heidän täytyy myödä ja syödä isän jälkiperiä. Elä oikein kunnon miehenä Vaan elkät olko siinä luulossa että minä en saa tietä mitään jos tee minulle ilmoita. Onhan täällä suomalainen Konsuli joka ottaa selvä missä vaan asiassa jos me itse haluta käskeä otta selvä vaan minä en halua. Kyllä minä ja Eila kerran olla paikan päällä Terveisiä vain paljon kaikille toivo Anni